

Vår målsättning är att med lokalproducerade råvaror erbjuda en smakupplevelse som representerar vår bygd och region.

Menyn är baserad på de råvaror som i mångt och mycket gjort det nordsvenska köket erkänt världen över. Här finns Lapplands guldorn – hjortronen, renen, rödingen och svampen. Dessa lokala specialiteter kompletteras med kontinentala klassiker för att fullborda vår meny.

Vårt källvatten kommer från sjön Vitträskets underjordiska kallkällor och kräver ingen kemisk rening. Vi serverar det naturellt eller om du så vill lätt kolsyrat. Kallkällsjön Vitträsket producerar mer än 50 000 liter vatten per dygn, så ingen behöver gå törstig från bordet. Detta unika vatten kan du bara dricka här i Sörbyn.

Smaka på Sörbyn – Skål och välkomna!



## FÖRRÄTTER

Appetizers

### GRAVAD, HALSTRAD RÖDING / 149

med picklade primörer, pepparotsmajonnäs på smörstekt bröd.  
*Cured, broiled Arctic char with pickled vegetables, horse radish mayonnaise and buttered bread.*

### VÄSTERBOTTENSOST TARTELETTE / 179

Kalix löjrom, rödlök, citron, crème fraîche, dill.  
*Vasterbotten cheese tartelette with Kalix white fish roe, red onion, lemon, crème fraîche and dill.*

### ÄLGCARPACCIO / 149

pepparots crème, mandelpotatiships, senapsskål, skabram ost, lingon.  
*Moose carpaccio with horse radish crème, almond potato chips, mustard cabbage, cheese Skabram and lingonberrys.*

## VARMRÄTTER

Main dishes

### SMÖRBAKAD RÖDINGFILÉ / 269

sauterade gulbetor, potatispuré, vitvinsås, picklad fänkål.  
*Butterbaked Arctic char filét with sauteed yellow beets, potato puré, white wine sauce and pickled fennel.*

### UGNSBAKAT REN INNANLÅR / 345

mandelpotatiskroetter, kål, shiitake svamp.  
*Baked reindeer topside with almond potato croquettes, cabbage and Shiitake sponge.*

### LÅGTEMPERERAD KALVENTRECÔTE / 240

choronsås, potatiskaka, haricotsverts.  
*Low tempered calf prime rib with sauce Choron, potato cake and French beans..*

## DESSERTER

Desserts

### HALLONPARFAIT / 109

italiensk maräng och färska bär.  
*Raspberry parfait with Italian meringue and fresh berrys.*

### HJORTTRONTARTE / 119

rårörda hjortron, vanilj crème.  
*Cloudberry tarte. Raw, stired cloudberrys with vanilla crème.*

### CHOKLADMOSSE / 109

kanderade mandlar, svarta vinbär, blåbärsmaräng.  
*Chocolate mousse with candied almonds, black currants and blueberry meringue.*



## Kallkällans Klassiker / 525

Kallkällan Classic

### ÄLGCARPACCIO

pepparots crème, mandelpotatiships, senapsskål, skabram ost, lingon.

### SMÖRBAKAD RÖDINGFILÉ

sauterade gulbetor, potatispuré, vitvinsås, picklad fänkål.

### CHOKLADMOSSE

kanderade mandlar, svarta vinbär, blåbärsmaräng.



## Fägermans val / 540

Fägerman choice

### VÄSTERBOTTENSOST TARTELETTE

Kalix löjrom, rödlök, citron, crème fraîche, dill.

### LÅGTEMPERERAD KALVENTRECÔTE

choronsås, potatiskaka, haricotsverts.

### HJORTTRONTARTE

rårörda hjortron, vanilj crème.



## Lappländska smaker / 595

Taste of Swedish Lapland

### GRAVAD, HALSTRAD RÖDING

med picklade primörer, pepparotsmajonnäs på smörstekt bröd.

### UGNSBAKAT REN INNANLÅR

mandelpotatiskroetter, kål, shiitake svamp

### HALLONPARFAIT

italiensk maräng och färska bär.

## CIDER & softdrinks

### SMIRNOFF ICE 33cl / 60

### SOMERSBY PÄRONCIDER 33cl / 60

PEAR CIDER

### SOMERSBY ÄPPLECIDER 33cl / 60

APPLE CIDER



### KALLHOLMEN 33 CL / 75

LEVANDE LAGER

SKELLEFTEÅ/SWEDISH LAPLAND

Fin sällskapsdryck som passar väl till mat.

Humlad med Magnum och Saaz.

Maltig smak med inslag av knäckebröd, aprikos, honung och apelsinskal.

*Gentle taste with crispy bread, apricot, honey and orange peel.*

### TJERS LIOS PALE ALE 33cl / 95

PALE ALE

ÖVERKALIX / SWEDISH LAPLAND

Fruktig smak med inslag av persika, mandarin, kryddor, ljust bröd och örter

*Fruity flavor with hints of peach, mandarin, spices, white bread and herbs*

### TJERS Hå:mLe IPA 33cl / 95

INDIAN PALE ALE

ÖVERKALIX / SWEDISH LAPLAND

Fruktig, humlearomatisk smak med tydlig beska, med inslag av aprikos, apelsinmarmelad, honung och tallbarr

*Fruity, aromatic hops flavor with a distinct bitter, with notes of apricot, orange marmalade, honey and pine needles*

## Alkoholfritt

/ Non-alcoholic

Coca-Cola / 25

Coca-Cola Zero / 25

Fanta / 25

Sprite / 25

Juice / 25

Kallköllans kolsyrade vatten / 22

*Lightly carbonated spring water*

Carlsberg / 40

Natureo red / 49

Natureo white / 49

### TJERS Kå:L swåRtt Stout 33cl / 95

STOUT

ÖVERKALIX / SWEDISH LAPLAND

Maltig smak med tydlig beska, inslag av rökta charkuterier, lakrits, korinter, kaffe och kavring

*Malty taste with a clear bitter, hints of smoked meats, licorice, currants, coffee and rye bread*

### BUDVAR BUDÉJOVICKY 50cl / 65

LJUS LAGER / LAGER

TJECKIEN / CZECH REPUBLIC

Mycket fruktig, smörig doft med inslag av citrus, honung och humle. Ren frisk,

balanserad smak med bra beska

*Very fruity, buttery aroma with hints of citrus, honey and hops. Clean fresh balanced flavor*

*with good bitterness*

### CARLSBERG HOF 33cl / 60 *Ekologisk / Organic*

MELLANÖL / MEDIUM-STRENGTH

DANMARK / DENMARK

Maltig smak med inslag av citrus,

ljust bröd och honung

*Malty flavour with hints of citrus,*

*white bread and honey*

### ERIKSBERG 50cl / 75

Svensk tillverkad klassisk lager med

maltig smak och inslag av ljust bröd,

knäck och aprikos

*Swedish-made classic lager with*

*malty taste and a hint of white bread,*

*toffee and apricot*

## APERTIF / Avec

Martini Bianco 15 / cl

Dry Martini 20 / cl

Campari Bitter 15 / cl

Cointreau 15 / cl

Baileys 15 / cl

Kahlúa 15 / cl

Lapponia 15 / cl

Limoncello 18 / cl *Ekologisk / Organic*

Grönstedts Cognac Monopol VSOP 22 / cl

Captain Morgan Rum 18 / cl

Likör 43 ?? / cl

Diplomatico ?? / ci

## WHISKEY

Canadian Club 15 / cl

*Blended*

Jameson 18 / cl

*Blended*

Jim Bean 18 / cl

Highland Harvest 25 / cl

*Blended Ekologisk / Organic*

Auchentaushan 12 year 25 / cl

*Single Malt*

Mackmyra 25 / cl

*Den första utgåvan / First edition Single Malt*

Lagavulin 38 / cl

*Single Malt*

Connemara 12 year 42 / cl

*Single Malt*

## SNAPS / DRINK

Skåne Akvavit 15 / cl

Fishshot 15 / cl

Jägermeister 17 / cl

Gammeldansk 16 / cl

OP Andersson 15 / cl

Tequila Silver 15 / cl

Tequila Trestonos 22 / cl

Absolut vodka 15 / cl

Drink 95 / 4 cl | 125 / 6 cl



### RÖTT VIN / Red Wine



#### **LA CHAPELLE** MONTMIJA GSM 75/295

FRANKRIKE, LANGUEDOC-ROUSSILLON

**EKOLOGISK/ORGANIC**

DRUVA / GRAPE: GRENACHE OCH SYRAH

Fruktig och ungdomlig, örtig smak med inslag av skogsbär, hallon, lakrits och peppar.

*Fruity and youthful with taste of herbs and forest fruits, raspberry, licorice and pepper.*

#### **BOUCHARD** PINOT NOIR 95/385

FRANKRIKE

DRUVA / GRAPE: PINOT NOIR

Kryddig smak med fatkaraktär, inslag av körsbär, hallon, lakrits, örter och sandelträ.

*Spicy taste with oak character. Elements of cherry, licorice, herbs and sandalwood.*

#### **RAZA SELECTION** MALBEC SHIRAZ 95/385

ARGENTINA, CUYO, LA RIOJA

**EKOLOGISK/ORGANIC**

DRUVA / GRAPE: SHIRAZ OCH MALBEC

Generöst fruktig smak med fatkaraktär, inslag av svarta vinbär, björnbär, mjölkchoklad, blåbär, hallon och vanilj.

*A fruity wine with oak character, hints of black currants, blackberries, milk chocolate, blueberry, raspberry and vanilla.*

#### **CÔTES DU RHÔNE** SAINT FRANCOIS RHONE 95/385

FRANKRIKE, RHÔNEDALEN, CÔTES DU RHÔNE

**EKOLOGISK/ORGANIC**

DRUVA / GRAPE: GRENACHE, SYRAH

OCH CINSAULT.

Generöst och fruktigt, ett ursprungstypiskt vin med elegant kryddighet och toner av mörka bär, björnbär, körsbär, fat och örter.

*Generous and fruity, a typical origin of wine with elegant and spicy notes of dark berries, blackberries, cherries, oak and herbs.*

#### **SPERI RIPASSO** 795

ITALIEN, VENETIEN, VALPOLICELLA

DRUVA / GRAPE: CORVINA VERONESE,

RONDINELLA OCH MOLINARA

Medelfyllig och elegant smak med inslag av röda frukter, körsbär, fat och kryddor.

*Medium-bodied and elegant taste with hints of red fruits, cherries, oak and spices.*

#### **SPERI AMARONE CLASSICO** 1365

ITALIEN, VENETIEN, VALPOLICELLA

DRUVA / GRAPE: CORVINA VERONESE,

RONDINELLA OCH MOLINARA

Mörk, tät blårod färg

Kryddig, utvecklad men ännu ung smak med inslag av körsbär, fat, choklad, vanilj och tobak.

*Dark, dense purplish color*

*Spicy, mature but still young flavor with hints of cherry, oak, chocolate, vanilla and tobacco.*

### VITT VIN / White Wine

#### **LA CHAPELLE MONTMIJA** CHARDONNAY 75/295

FRANKRIKE, PAYS D'OC.

**EKOLOGISK/ORGANIC**

DRUVA / GRAPE: CHARDONNAY

Mycket fruktig smak med inslag av fat, gula äpplen, galiamelon, citrus, smör och örter.

*Very fruity taste with elements of barrel, yellow apples, citrus, Galia melon, butter and herbs.*

#### **RIESLING D'OR** 95/385

FRANKRIKE, ALSACE

DRUVA / GRAPE: RIESLING

Medelstor, rik och fruktig doft. Smaken är rik, fint fruktig och sötsyrlig med rund persikoton och limekaraktär. Eftersmaken är ganska lång.

*Medium, rich and fruity fragrance. The taste is rich, fruity with a little bit of sweetness. It has a character of peach and lime.*



#### **JULIUSSPITAL WÜRZB** SILVANER TROCKEN 575

TYSKLAND, FRANKEN

DRUVA / GRAPE: SILVANER

Torr, ganska fyllig, tät fruktig med druvkaraktär, lite kryddig mineralkaraktär

*Dry, medium-bodied, very fresh, fruity flavor, with distinctive grape character and a little spicy mineral character.*

#### **BONTERRA** CHARDONNAY 695

USA, KALIFORNIEN, MENDOCINO COUNTY

**EKOLOGISK/ORGANIC**

DRUVA / GRAPE: CHARDONNAY

Fruktig smak med fatkaraktär, inslag av smör, tropisk frukt, nötter, majs och vanilj.

*Fruity, with oak character, hints of butter, tropical fruit, nuts, corn and vanilla.*

#### **CHABLIS DOMAINE SAINTE CLAIRE** 795

FRANKRIKE, BOURGONE, CHABLIS

**EKOLOGISK/ORGANIC**

DRUVA / GRAPE: CHARDONNAY

Nyanserad, mycket frisk smak med inslag av gröna äpplen, mineral, smör och citron.

*Nuanced, very fresh taste with notes of green apples, minerals, butter and lemon.*

### VINPAKET

Wine package



#### Classic

260 / PERS



- 1 glas **VILARNAU ORGANIC** BRUT NATURE CAVA
- 1 glas **BOUCHARD** PINOT NOIR
- 1 glas **BRICCO QUAGLIA MUSCATO D'ASTI**



#### Lodge

260 / PERS



- 1 glas **RIESLING D'OR**
- 1 glas **RAZA SELECTION** MALBEC SHIRAZ
- 1 glas **BRICCO QUAGLIA MUSCATO D'ASTI**



#### Organic

320 / PERS



- 1 glas **CÔTES DU RHÔNE** SAINT FRANCOIS RHONE
- 1 glas **BONTERRA** CHARDONNAY
- 1 glas **DOMAINE POUDEROUX MAURY**

### MOUSSERANDE / Sparkling Wine



#### VILARNAU ORGANIC BRUT NATURE CAVA 95/385

SPANIEN

EKOLOGISK/ORGANIC

DRUVA / GRAPE: MACABEO, XAREL-LO OCH PARELLADA

Fruktig smak med inslag av gröna äpplen, kex, nougat, grapefrukt och päron.

*Fruity taste with elements of green apples, biscuit, nougat, grape and peach.*

#### FOURNY PREMIERCRU 1125

FRANKRIKE, CHAMPAGNE

DRUVA / GRAPE: CHARDONNAY OCH PINOT NOIR

Torr, nyanserad, påtagligt frisk smak med inslag av gröna äpplen, ljust bröd, mineral och citron.

*Dry, nuanced, markedly fresh taste with elements of green apples, light bread, mineral and citrus.*

#### AYALA BRUT NATURE 1690

FRANKRIKE, CHAMPAGNE

DRUVA / GRAPE: PINOT NOIR, PINOT MEUNIER, CHARDONNAY

Torr, mycket frisk, nyanserad smak med inslag av gröna äpplen, mineral, nötter och grapefrukt.

*Dry, very fresh, balanced flavor with hints of green apples, minerals, nuts and grapefruit.*

#### CRÉMANT DE LOIRE BRUT LANGLOIS 490

FRANKRIKE, LOIRE

DRUVA / GRAPE: CHENIN BLANC, CABARNET FRANC, CHARDONNAY

Torr, mycket frisk smak med inslag av gröna äpplen, honung, mineral och grapefrukt.

*Dry, very fresh taste with notes of green apples, honey, mineral and grapefruit.*

### DESSERTVINER / Dessert Wine



6cl

#### DOMAINE POUDEROUX MAURY 90

FRANKRIKE, LANGUEDOC-ROUSSILLON

EKOLOGISK/ORGANIC

DRUVA / GRAPE: GRENACHE NOIR

Söt smak med inslag av fat, plommon, mörka körsbär, peppar, russin och kakao.

*Hints of oak, plum, black cherry, pepper, raisins and cocoa.*

#### CHÂTEAU DE JUGE 80

FRANKRIKE, BORDEAUX, CADILLAC

DRUVA/ GRAPE: SÉMILLON

Söt smak med inslag av torkade aprikoser, honung, mandelmassa, röda äpplen och pomerans.

*Sweet with hints of dried apricots, honey, almond, red apples and bitter orange.*

#### BRICCO QUAGLIA MUSCATO D'ASTI 80

ITALIEN, PIEMONTE

DRUVA / GRAPE: MOSCATO

Ung, söt och fräscht fruktig smak med tydlig muscatokarakter. Mjuk, pärlande mousse och behaglig syra i avslutningen.

*Young, sweet and fresh fruity taste with a clear muscato character. Soft, semi-sparkling and pleasing acidity in the finish.*